

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII évfolyam 4953. sz. Csütörtök, 1961. február 9. 4 oldal, 20 bani

Az év első hónapjának eredményével

15.000 lej értékű nyersanyag megtakarítás

Az aradi G. Dimitrov vagon-gyár rugó-műhelyének dolgozói a napokban tartották meg a termelési értekezletet, amelyen a műhely januári eredményéről számoltak be. A beszámolóból kitért, hogy a részleg sikerrel teljesítette multihavi tervét és mintegy 15.000 lej értékű nyersanyagot takarított meg. A nyersanyag ésszerű felhasználásával különösen kitűnt a Hajdu Károly vezette stancolóbrigád. A rugó-tekercselő brigád Diaconu Ioan és a feszítőbrigád Uglai Miklós vezetésével pedig nagymennyiségű edzőbolajtakarítást ért meg. A műhely dolgozói szép eredményeket értek el a selejt csökkentéséért vívott harcban is. A selejt mennyiségét 0,28 százalékról 0,16 százalékra csökkentették.

Az értekezleten a dolgozók vállalták, hogy az év második hónapjában még szebb eredmények elérésére törekednek. Szegedi Lajos, levelező

Dicsőretet érdemelnek

A December 30 gyár karbantartó részlegén, mind az autógén, mind pedig a villany hegesztők jelentős megtakarításokat értek el a múlt évben. Az eredményt ebben az évben még fokozni akarják és ezért elhatározták, hogy felhasználják az összes hulladék anyagokat a hegesztéshez. Az autógén hegesztők felajánlásukban nemcsak a hegesztő pálcák megtakarítását, hanem a karbid és az oxigén felhasználásának csökkentését is vállalták. Az autógénhegesztők közül eddig Papp Mihály, Mihailescu Stefan és Zám József értek el a legszebb eredményeket.

Új választások

A Sütőipari Vállalat vezetői, a kollektív szerződés megvitatása és jóváhagyása alkalmával vállalta, hogy ebben az évben több újfajta süteménnyel bővíti a választékot. E vállalkozás megvalósítása nem várakozott sokáig magára. A napokban az élelmiszer üzletekben meg is jelentek az új választékok. Ezek között található a 250 és 500 grammos, különleges minőségű fonott kalács, 500 grammos cukorral és olajjal készített fehér kalács, 400 grammos félbarna kenyér „Turi” elnevezéssel és 400 grammos különleges minőségű fehérkenyér.

Gyógyszeriparunk nagyarányú fejlődéséről

Gyógyszeriparunk az utóbbi években jelentős sikereket ért el a gyógyszeripar fejlesztésének terén. 1960-ban újabb antibiotikumokat kezdünk gyártani a fertőző betegségek megelőzésére és gyógykezelésére. Ilyenek a Natriumpenicillin, a Cloramphenicol, a Pollicillin a Tetracilin, az Endocilin, az Eritromicin, az Aminociclin és a Sulfizol. A szív- és véredénybetegségek gyógykezelésére szolgál a Heparin és a Heparin. A tüdő- és szívbetegségek megelőzésére és gyógykezelésére szolgál a Natriumpenicillin, a Cloramphenicol, a Pollicillin a Tetracilin, az Endocilin, az Eritromicin, az Aminociclin és a Sulfizol. A szív- és véredénybetegségek gyógykezelésére szolgál a Heparin és a Heparin.

Aztudó- és szívbetegségek megelőzésére és gyógykezelésére szolgál a Natriumpenicillin, a Cloramphenicol, a Pollicillin a Tetracilin, az Endocilin, az Eritromicin, az Aminociclin és a Sulfizol. A szív- és véredénybetegségek gyógykezelésére szolgál a Heparin és a Heparin. A tüdő- és szívbetegségek megelőzésére és gyógykezelésére szolgál a Natriumpenicillin, a Cloramphenicol, a Pollicillin a Tetracilin, az Endocilin, az Eritromicin, az Aminociclin és a Sulfizol. A szív- és véredénybetegségek gyógykezelésére szolgál a Heparin és a Heparin.

Három vagon tej átadására szerződtek

A buzsaí kollektív gazdaság az utóbbi években mind nagyobb mértékben foglalkozik állattenyésztéssel. Ezt elsősorban az teszi szükségessé, hogy a gazdaság közvetlenül hozzájárul városunk el látásához. Jelenleg a fejőstehének száma meghaladja a százat. A szarvasmarha állomány már több, mint 220 fő. Az állatok számszerű gyarapodása mellett a gazdaság vezetői a gazdaság fő célkitűzése a tejhozam növelése is. A közelgő évben számos in-

tezkedés történt ebben az irányban. Megfelelő, hozzáférhető gondozást biztosítottak a munkával és javították az állatok takarmányadagját. Így a téli időszakban növekedett a tejhozam. Ebben a gazdaságban az első negyedére három vagon tej átadására szerződtek a helyi tejgyárral. A buzsaí kollektív gazdaság teljesítései kötelezettségvállalásukat.

A buzsaí kollektív gazdaságban is ezekben a napokban 12-15 szeker

Képviselők és választópolgárok találkozója

Megbeszélték a választókerület további fejlesztésével kapcsolatos kérdéseket

A Mosóczi-telepi 12. számú iskola egyik terme zsúfolásig megtelt. Itt gyűltek össze a 176. számú városi választókerület lakosai, hogy képviselő jelöltjükkal, Szefti István elvtárral együtt megbeszéljék a választókerület további fejlesztésével kapcsolatos kérdéseket.

Szefti István elvtár már eddig is ennek a választókerületnek volt a néptanácsi képviselője. Közbenjárásának eredményeként számos közérdekű megvalósítást ért el a kerületben. A többi között érdemes megemlíteni, hogy aszfaltotlák az Ardealulul utcát.

Ezen a megbeszélésen olyan kérdések megoldásának szük-ségességét vetették fel a lakosok, amelyekkel még szettebb, rendezettebb teszik a választókerületet. Semianlu Iulian, Farcas Simion, Balacei Nistor, Tintea

Alexandru, Batrina Ioan, Mis-cuța Axente, Ghiorghi Cornelia és más felszólalók számos javaslatot tettek a választókerület további fejlesztésével kapcsolatban. A többi között javasolták a D. Marinescu és a Iancu Janu utcák kikövezését. Szóba került egy közút furásának kérdése is. Ezenkívül a választópolgárok megemlítették, hogy az Ardealul és a Iancu Jeanu utca sarkán üres telek van, ahol parkot létesíthet-nének. A lakosok arra kötelez-ték magukat, hogy ezeket a közérdekű munkákat önkéntesen végzik el, Ugyazint

segédkeznek az utak javításá-nál, illetve kövezésénél. Arra kérték Szefti István néptanácsi képviselőt, hogy járjon közbe majd az itt megemlített kérdések mielőbbi megoldása céljából. Kifejezték szilárd elhatározásukat, hogy mindenben segítik a néptanácsi képviselőt.

A megbeszélés gyűlés végén felszólalt Szefti István elvtár is. Megemlítette, hogy az elmúlt években is sokat fejlődött a választókerület. Meggyő-ződését fejezte ki, hogy a választók segítségével a jövőben még szebbé teszik a kerületet.



Marsal Ana IMSZ-tagot, a monostori 6-os számú választókerületben javasolták képviselőjelöltnek. Mint ifjummunkás tevékenyen kiveszi részét a közérdekű munkákból. Az ősz folyamán kezdeményezte, hogy utcájukban önkéntes munkával homokot terítsenek a gyalogjárókra. A lakosok elfogadták javaslatát és több, mint 500 méteren elvégezték ezt a munkát. Ezen kívül számos más közérdekű munkában is részt vett. A közelgő évben a 6-os számú választókerületben a lakosok egyöntetűen Marsal Anát javasolták képviselőjelöltnek.

Közös erővel a kerület fejlesztéséért

Tegnap délután a 133. számú városi választókerület lakosai találkoztak néptanácsi képviselő jelöltjükkal, Bidoacă Vasile elvtárral. Ezalkalommal a választók beszéltek azokról a egyszerű megvalósításokról, amelyekkel a népi demokratikus rendszer éveiben kerületükben elértek.

Szótá Vasile, Parizsa András, Matei Gheorghe, Căldare Dumitru és más felszólalók a többi között a lakóházak jobb karbantartásának kérdéséről beszéltek. Megemlítették, hogy a Közfürdő utca 71 szám alatt a vízvezeték csöveket meg kell javítani. Szavazták ki a választók közgyűlési iránti gondoskodását.

Filip Elena, a választókerület népbizottságának elnöke, a néptanácsi képviselő és a népbizottság közötti kapcsolat jelentőségéről beszélt. Biztosította a képviselő jelöltöt, hogy a népbizottság minden akcióban támogatja.

Valamennyien biznak képviselő jelöltjükben, hiszen jól ismerik Bidoacă elvtárat. Vállalták, hogy mindannyian hozzájárulnak a választókerület előtt álló feladatok megvalósításához.

Felszólalásában a képviselő jelölt kifejezte elhatározását, hogy a jövőben odaadón munkálkodik a kerület fejlesztéséért.

A találkozó után a Kereskedelmi Iskolacsoport és a 2. számú Középiskola tanulói jóslékül műsorral szórakoztatták az egybegyűlteket.

Délelőtt a választók házában

A Drágasani városnegyedben a Szabó Árpád művelődési otthonban rendezték be a választók házat. Egyebeként itt figyeztették ki a választói névjegyzékeket is. Tizenhárom utca lakosai keresték fel naponta a választók házat, hogy ellenőrizzék: szerepel-e nevük a választói névjegyzéken.

Délelőtt tíz óra körül jár az idő, de már többen a választók házában beszélgetnek. A választópolgárok ellenőrzik a kitűzött névjegyzékeket, hiszen valamennyien élni akarnak szavazati jogukkal.

Voicu Eleonora, a kerület pártalapszervezetének bírótagja és Mădăcăşu Agneta agitatortal beszélgetnek.

Hányan ellenőrizték eddig a választói névjegyzékeket? — érdeklődünk.

Mot, Macedon kezébe veszi jegyzetfüzetét és pontosan be-mondja a számot.

Kétszázötvenketten.

Volt-e olyan eset, hogy egyes honpolgárok neve kimaradt a választói névjegyzékből?

Eddig három ilyen eset fordult elő — válaszolja az agitátor. — Barabás Károly Pirculescu-utca 99 szám alatti lakos például nem találta nevét

a választói névjegyzéken. Megmagyaráztam neki, mit kell tennie, hogy elhessen szavazati jogával. Egyebeként az ilyen esetekről értesítem a városi néptanács végrehajtó bizottságát, amely gondoskodik arról, hogy minden választópolgár az urnánál elé lehessen a március 5-i választásokon.

Idősebb asszony lép be a választók házába. Most Macedon elébe megy és udvariasan megkérdezi:

— Melyik utcában tetszik lakni?

— A Lahovari 23 szám alatt — mondja az asszony.

Előkeresi szemlévazonosságát és átnyújtja Mot Macedon elvtárnak. Nevére mutat és ezt mondja:

— Így írják helyesen: Wach-ter Erzsébet.

Megnézik a választói névjegyzéket, amelyre pontosan feltüntették a nevét, az utcát és a házszámot, valamint életkorát.

Ezután az agitátor elbeszélget Wachter Erzsébettel. Megmagyarázza neki a március 5-i nagymeggyűlési és néptanácsi képviselői választások jelentőségét. A honpolgárok a nép legjobb fiaira adják szavazatukat...

Új felelősségteljes munkakörben

A Dózsa György dutorgyár 3-as számú részlegén az egyik asztalosbrigád nem tett eleget feladatának. A fiatal asztalosok szakmai ismerete hiányos volt és a fejülem tere is hibák voltak. Ezt a kérdést ügyvezetők megoldani az igazgatói tródaan egybegyűlt elvtársak. Különböző javaslatok hangzottak el mind a párttitkár, mind pedig a szakszervezeti bizottság elnöke részéről, de egyiket sem találták egészen megfelelőnek. Nem tudták eldönteni, kire bizzák a brigád vezetését. Már-már oda jutottak, hogy feloszlatták a brigádot és a fiatalokat egy-egy jól képzett munkás mellé osztják be. Ekkor a vállalat igazgatója váratlanul Albert Lászlót javasolta a brigád vezetőjének.

A brigád vezetőjét. Első dolga volt az „ismerkedés”. Majd azt figyelte meg, hogyan dolgoznak a fiatalok. Elhatározták, hogy mindenekelőtt a fejülem megerősíti. Ez bizony nem volt könnyű feladat. De lassan a brigád tagjai is rájöttek, magatartásuk helytelensége és hallgatni kezdtek erélyes brigádvezetőjükre. Sok mindenben volt segítségükre Albert László. Állandóan segítette a gyengébb szaképzettségű fiatalokat, tanította, nevelte őket és így hamarosan élre került a brigád.

A szakmai tanácsok mellett politikailag is nevelte a brigád tagjait. Több ifjummunkás, mint például Ferenczi Pál, Matusinka István, Elekes Béla, Pálinkó Lajos és másokat is, ajánlott a párttagjelöltek sorába.

Huzamosabb ideig dolgozott Albert László a brigádban, amikor új megbízatást kapott. Mester munkakörbe helyezték az 1-es számú részlegre. Ez mindössze két hónappal ezelőtt történt. Albert László sajnálta ugyan otthagyni jól összerakott brigádját, de a kötelesség, az kötelesség. Határozottan fogott hozzá a munkához itt is...

Az alig két hónapja tevékenykedő fiatal mester már eddig is hozzájárult számos hiba felszámolásához. Kétségtelen, hogy még sok a tennivaló. De a párttagok a részleg összes dolgozója segítségével megoldja a kérdéseket. Az eddig elért eredmények is azt igazolják, hogy közös összefogással sikerülni fog a munka további javítása.

Várkonyi Ferenc



130 szerszámgéppel többet

A nagyváradi Infrápirea szerszámgépgyárban is eredményesen zárták az 1961-es év első hónapját. A gyár munkaközössége, a pártalapszervezet irányításával, sikeresen tett eleget az előírt tervfeladatoknak. Az üzemelési tervet 100,5 százalékban, az áruterelési tervet 104,3 százalékban teljesítették. Ugyanakkor a választókra vonatkozó tervük célkitűzéseinek is maradéktalanul eleget tettek. Ha összehasonlítjuk a gyár ezévi eredményeit, az elmúlt év hasonló időszakában elért termelési adatokkal kitűnik, hogy az állandó növekedés jellemzi. Az elmúlt hónapban például az Infrápirea szerszámgépgyár 130 szerszámgéppel termelt többet, mint 1960 januárjában.



Köszönőlevél

A boksai U.C.M.M.A. üzem címére számtalan levél érkezik. A napokban érkezett levelek közül az egyik: Vajdahyadról, a témpari építővállalat

Testvérleppjaink írják

lattól küldték. Ebben a vajdahyadról építők közönetüket fejezik ki az ütemes szállítást, amely nagymértékben segítette őket a most épülő ház-hengerde építésénél. Ezek a sorok nemcsak az ütemes szállítást, hanem a fémépítési részletek jöminőségét is dicsérik. „Mindezek révén — írják az építők — a munkatelep dolgozói sikerült rekordidő alatt, azaz 16 nap alatt 600 tonna súly fémépítési részletek felszerelni”.

Ez a levél a boksai nehézipari dolgozók jó munkája mellett szól.



Törpe vízművek Udvarhely rajonban

Udvarhely rajon számos helységében évtizedeken át rossz volt az ivóvíz ellátás. A lakosság kezdeményezésére a központi néptanácsok számos olyan intézkedést fogantatosítottak, amelyek az ivóvíz ellátás megjavítását eredményezték. Így például 1952-59 között több törpe vízmű létesült Gyepesen, Lokodon, Kénoson és Homorodszentmártonban. Az említett helységekben zártrendszert vezetékekben juttatják

ket gyártanak. Ugyancsak ebben a részlegben készítették a Röntgengépek védőberendezéseit is.



Újabb tantermekkel bővítik az iskolákat

Múltan munkásokstályunk kezébe vette a hatalmat Nagy-szentmiklósi rajonban is főfeladattá vált az általános oktatás bevezetése, az írástudatlanság megszüntetése. A néptanácsok végrehajtó bizottságai, a honpolgárok segítségével, minden községben, faluban iskolát létesítettek, a meglévőket újabb tantermekkel bővítették. 1944-ben például négy 7 osztályos iskola volt a rajonban. Ezek száma az utóbbi esztendőben 27-re növekedett.

A 265 írástudatlan száma zéróra csökkent. Középiskola azelőtt nem volt, ma Nagy-szentmiklóson középiskola és ezenkívül mezőgazdasági iskola tevékenykedik. Tekintettel arra, hogy az általános oktatást 8 osztályosra terjesztik ki, az elkövetkező években a többi közt Obesenyőn, Igrisen, Lovrinban, Valkányon, Sárafalván és Perjámoson új tantermekkel bővítik az iskolát. Ezenkívül nagyobbítják a nagyszentmiklósi középiskolát, ugyanakkor középiskolát létesítenek Perjámoson is.



Jelentős újítások

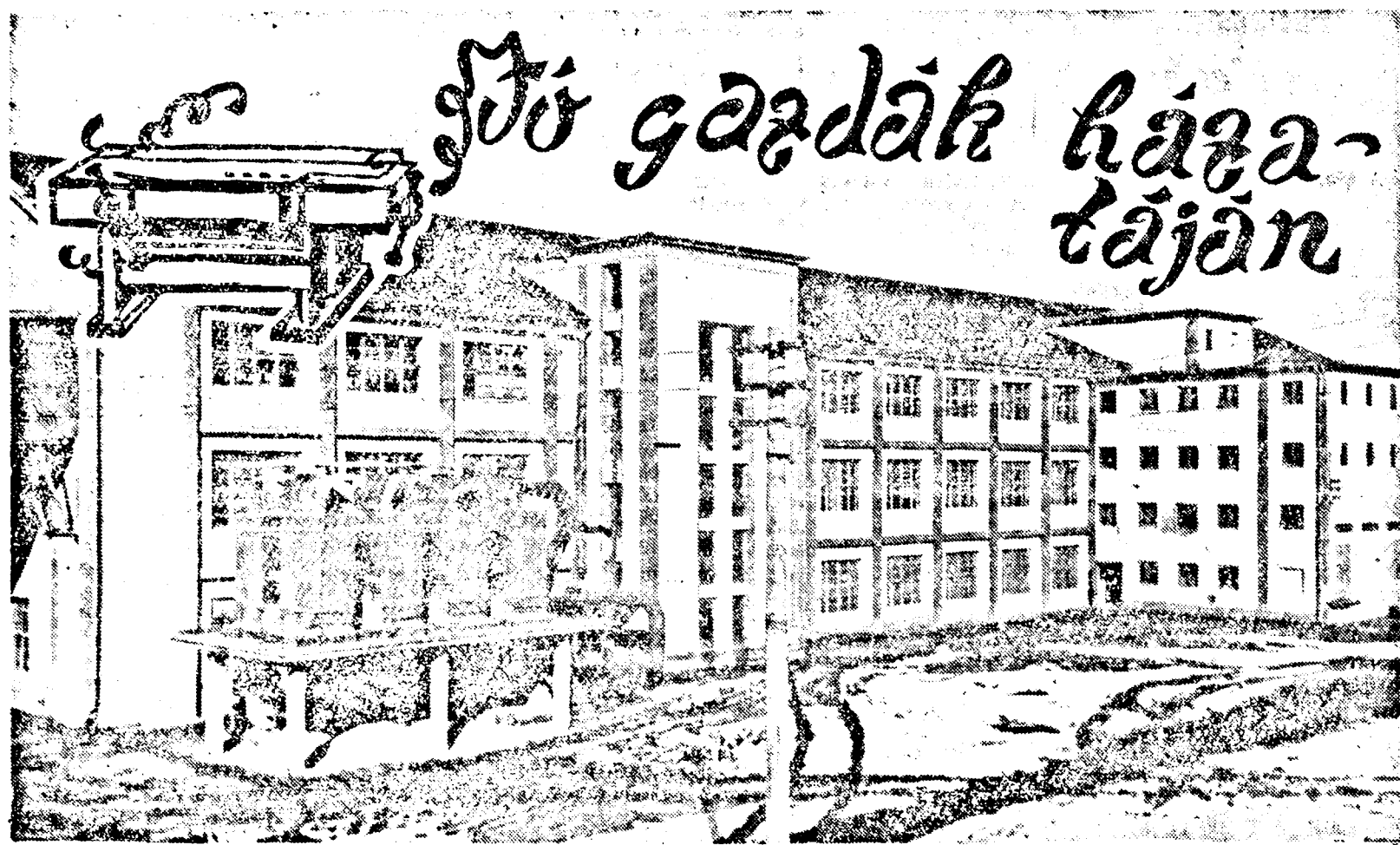
A kolozsvári Electrometal helyiipari vállalat mérlegelés-legeben több jelentős újítást dolgoztak ki az elmúlt évben. Ebben a részlegben már sorozatban gyártják a fajsúly mérleget, amelyet legkebben csak kilófontól gyártottak.

A fessmérő részleg dolgozói nemrég csőhajlító készüléket helyeztek üzembe, amely nagy segítséget nyújt a fessmérők javításában.

A fémegmunkáló részlegben az országsszerte mindinkább térhódító fénycsövek felszereléséhez szükséges ernyőket és a trolibuszvezetékek felfüggesztésére szolgáló egyes kelleke-



Marosvásárhely főterén négyemeletes tömbházak építtek az utóbbi években. Az elsőben helyezték el az új szélesvásznú, Nicolae Bălcescu filmszínházat.



Új gazdák háza- táján

Igen, ez a gondolat támad bennünk, amikor végigjárjuk a pankotai Rásáritul hajlított butorgyárt: jó gazdák házatáján vagyunk. Mert össze sem lehet hasonlítani a mai üzemmel azt, amelyben egykor Mauss Mihály tökéletes teljhatalmu igazgatói, munkavezetői hetvenkedtek. Végérvényesen eltűntek a szűk, sötét, egészségtelen műhelyek, az embertelen munkakörülmények. Felépült a korszerű, kétemeletes gyárépület, amelyben központi fűtés szolgálja a meleget a hideg téli napokon. A természetes világosság pedig hatalmas ablakokon árad a munkatermekbe. A régi gépek helyére újak kerültek, melyek egy része itt, a gyárban készült. Berendezték az új gépműhelyt is, a belső szállítást pedig gépesítették. Az emeletet között felvonók továbbították a munkadarabokat a termelési folyamatnak megfelelően. Nem csoda tehát, hogy az utóbbi tíz esztendő során 4,3-szeresére növekedett a gyárban a munka termelékenysége. S a munka-

termék mellett elkészültek a modern életről, fürdők, dohányszék.

Teljesen megváltozott a gyár képe. Az új esztendő újabb nagyszériű feladatokat állított a gyár szorgalmas, lelkes munkatársai elé. Így például 1960-hoz viszonyítva össztermelési tervük 24,61 százalékkal, ártermelési tervük pedig 24,59 százalékkal növekedett. Ez pedig azt jelenti, hogy idén nem kevesebb, mint 543.800 hajlított butordarab készül. Kiemelkedő teljesítmény lesz ez, hiszen a gyár dolgozói eltökéltek: maradéktalanul, becsülettel eleget tesznek annak a feladatnak, amit pártunk állított elé-

jük. E cél szolgálatába állították egyébként még az elmúlt év végén készített műszaki-szervezési intézkedési tervüket is. Ez a tervezet tizenkilenc technikai és szervezési intézkedést tartalmaz, amelyek egytől-egyig az üzem termelése további műszaki fejlesztését eredményezik majd. Ha tekintetbe vesszük, hogy a dolgozók elhatározták: az elkövetkező esztendőben további építkezésekkel, valamint a termelési folyamat szüntelen gépesítésével és ki-terjesztésével újabb százalékokkal növelik az üzem termelésének volumenét, joggal állíthatjuk — jó gazdák háza-
táján járunk.

Hogy mennyit fejlődött a pankotai Rásáritul butorgyár az utóbbi évek során, arra számtalan tanút találhatunk, nemcsak az üzemben, hanem szerte a községben. A pankotaiak joggal büszkék e nagyjelentőségű ipari vállalatukra, amely évről-évre jobban megállja helyét nép-gazdaságunkban. S ez nemcsak a dolgozók öntudatának, lelkesedésének tulajdonítható, hanem az üzem szüntelen műszaki fejlődésének is. Fenti képeink a gyár ujonnan épült, korszerű részlegeit ábrázolják.

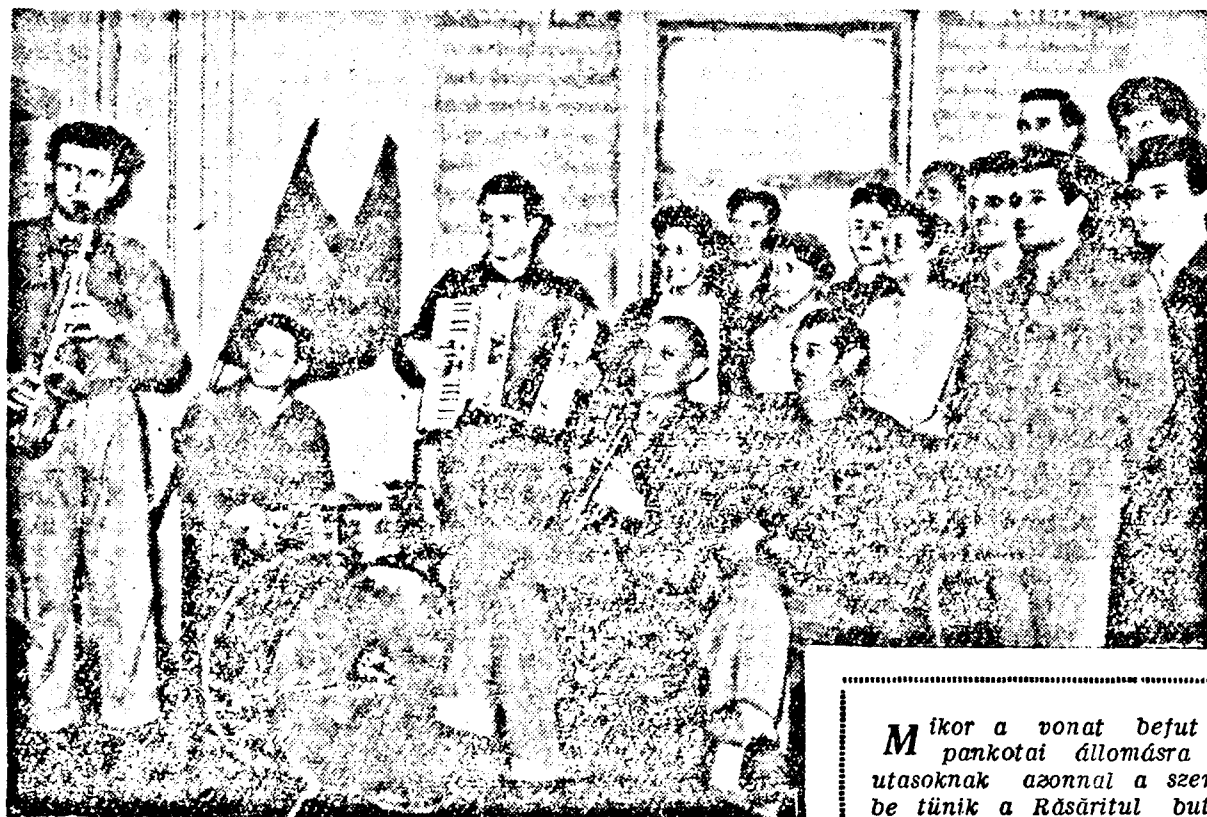


Számok tükrében

Ime így növekedett a munka termelékenysége az elmúlt tízenegy esztendő során:

1950	100 százalék
1951	128 százalék
1952	145 százalék
1953	155 százalék
1954	170 százalék
1955	172 százalék
1956	217 százalék
1957	244 százalék
1958	248 százalék
1959	376 százalék
1960	430 százalék

Munka után édes a pihenés



A művelési agitációs brigád tagjai próba közben

Munka után édes a pihenés — ezt tartja a böcs népi mondás. A pihenés azonban nemcsak alvás, hanem szórakozás, kikapcsolódás is szükséges. E cél szolgálja nálunk az üzemi munkásklub. Az esti órákban, szabadnapokon, amikor a gyárban elhalkul a munka zaja, benépesül a klub. Egyesek a sakk-asztalok köré gyűlnek, mások az asztalitenisz felszerelést, vagy a römit kéri el. Sokan az olvasótermet keresik fel és könyvet, újságot, folyóiratot vesznek kézbe. Hiszen a klub könyvtárában több, mint 2.000 kötet politikai, szépirodalmi és szakmai mű, valamint számos újság és folyóirat áll rendelkezésükre.

Megalakult a fotamatőrök köre is. Az érdeklődőket szakemberek oktatták a fényképezés elméletére és gyakorlatára. Megvásárolták a szükséges felszerelést — a fényképezőgépet, nagytűzőt, — korszerű laboratóriumot rendeztek be a gyár dolgozói számára.

Ugyanakkor tervbe vették, hogy az amatőr fényképezők által készített képekből hamarosan kiállítás rendeznek s ezáltal is népszerűsítik tevékenységüket. Gyakran próbál a művelési agitációs brigád, az énekkar és a zenekar. Ilyenkor sokan elnézik: mire is készülnek a fiatalok? A jelenlegi műsort például pártunk megalakulása 40. évfordulójának szentelték.

Büszkén állíthatom, hogy gyárunkban számos tehetséges műkedvelő dolgozik. Ezt bizonyítja az is, hogy legutóbb a műkedvelő csoportok közötti verseny során második helyezést értünk el a rajoni szakaszon.

Mindenki talál valami elfoglaltságot magának a klubban. Vidáman, hasznosan telik el a szabad idő, hogy újult erővel, fokozott lendülettel és lelkesedéssel kezdődjék ismét a munka.

Morodan Gheorghe, a pankotai Rásáritul butorgyár üzemi bizottságának elnöke



Az Oprisa-család otthonában

Fejlődésünk fokmérője

Tehetséges a gyermek, tovább kellene tanulni — mondták szüleimnek számtalanszor tanítóm. Dehát abban az időben még csak gondolni sem lehetett arra, hogy a szegénysorsú szülők gyermekei fel-szökjen iskolába kerüljenek. Örömmel töltött el az a tudat, hogy

az én gyermekem nem az enyémhez hasonló fiatal-ság jutott osztály-részlül. Mert tanul a flu Kolozsvárot, a Gheorghe Dima zeneakadémián.

Most harmadéves. Zenetanárnak ké-szül. Igen kedveli a zenét. S népi de-mokratikus rendsze-rünk, szeretett pár-tunk gondoskodása

folytán ő is felső-foku iskolát végez-het, mint annyi tíz- és tizezer tehet-séges ifjú hazánk-ban.

Mi ez, ha nem fejlődésünk fokmérője?

Hauptman István, a pankotai Rásáritul butorgyár dol-gozója.

Új családi fészkekben

történik valami változás. És nemcsak a gyár területe, hanem a környéke is megváltozott. Nem messze a gyártól szép pastellszerű háromemeletes lakótömb emelkedik, amelyben 16 butorgyári dolgozó-család kapott kétszobás összkomfortos lakást, tavaly augusztusban.

Vajon hogyan élnek, hogyan rendezkednek be az új lakásban a dolgozók? Erre is kíváncsiak voltunk. A második emeleten találomra becsöngettünk az egyik lakásba. Kedves fiatalnő nyitotta ajtót. Ahogy végigmentünk az előszobán észrevettük, hogy a konyhában egy fiatalasszonyka foglaltoskodott.

Ilyenkor déli 12 és 1 óra között a háztömb valamennyi lakója otthon van, ebédszü-

neten. Bocsnatolt kértünk a zavarásért, de a fiatalnő élénken tiltakozott: — De, hogy is zavarunk.

Kedvetlen néztünk körül a szép lakásban: parketta, cserépkályha és nagyon izélesen berendezett szobák. A szép kézmunkák, hímzett párnácskák, a sok apró dísz-tárgy, a szép sötét butorok és szőnyegek még vonzóbbá tették a világos, korszerű helyiségeket. A lakás boldog tulajdonosát Oprisa Iosif technikusi és fiatal felesége. Mindketten a butorgyárban dolgoznak és nagyon elégedettek.

— Évekig messze a gyártól, a községből laktunk, egyetlen szobában. Bizony nagyon kellemetlen volt. A múlt év augusztusában, amikor felépült a lakótömb, köztük voltunk, hogy mi is kapunk benne lakást. Nagyon boldogok voltunk, hogy végre kényelmes otthonunk lesz — mondja Oprisa Iosif elvtárs.

— Csak az a baj, hogy nincs elég időnk rendben tartani a szép lakást — fűz hozzá felesége. Csodálkozva néztünk körül: minden ragyog a tisztaságtól. Sehol egy hevenyén odavetett tárgy. De hiába, ilyenek a házasszonyok. Nekik soha sem elég szép, elég tiszta a lakás. Ők mindig találnak valami szejtteni valót rajta.

Már bucsuzunk és a fiatal pártól, hisz még más lakásba is be szeretnénk nézni. Az ajtóban meg egyszer kezét fogtuk és további jó munkát

Vidáman, bőségben nevelkedik az új nemzedék

A mikor megkértük Kovács János elvtársat, az üzem előtényezőjének dolgozóját, aki ide s tova 26 esztendeje tevékenykedik a gyárban, hogy beszéljen gyermekkoráról, így kezdte emlékezését:

— Tizenhatan voltunk testvérek...

Ugy követték egymást az emlékek, mint a fényképek a dobozban. Ime, a szűk, földes borosjel viskó, ahol szinte el sem fért a tizenhét tagú család... a szülők gondja, verejtéke, akik szinte lelküket tették ki, hogy betömhessék a tizenhat éhes szájat... a felügyelet nélküli felnövő gyerekek... de ki tudna mindent felsorolni. Nincs olyan regény, amelyben mindez bele lehetne írni!

S ma? A pankotai butorgyár dolgozóinak gyermekei kényelmesen bevezették bölcsődébe és napközli otthonba töltik el idejüket, míg szüleik a gyárban dolgoznak. Az előbbiben általában husz, huszonöt, az utóbbiban csaknem hatvan gyermek talál második otthonra, ahol éppen olyan kitárt, gondos karok várnak rájuk, mint odahaza. Ebben a bölcsődében érkezünk a napközli otthonba. A pirosposztos, dundi gyermekek farkasétvágyat fogyasztották az inycsiklandozó ebédet. Ezen a napon husleves grizgaluskával, továbbá hus, paradicsom mártás, burgonyapüré kísérettel került az asztalra. Utána természetesen édességet kaptak a kicsinyek, hiszen ez elmaradhatatlan.

Megtekintettük a hálótermeket és a napközli foglalkoztatás céljait szolgáló termeket is. Az ágyakon hófehér huzatok, a falakon mesealakokat ábrázoló képek, a polcokon sok úde, zöld növény és mindenütt játék, játékok, játékok...

Az élecskamrában roskadásig megrakott polcok. S szinte minden megtalálható itt, mint a „jó boltban” — ahogy a szó-lás-mondás tartja, lisztből és cukortól kezdve a savanyúságokig, csokoládétól a déligyümölcsökig. S mindezt csupán lejeket fizetnek havonta a szülők, mert a költségek orszá-lán-része az üzemre hárul.

Ugyanezt tapasztalhattuk a bölcsődében is. Mindkét he-

Vidáman telik az idő a napközli otthonban, ahol a gyár dolgozóinak „nagyobb” gyermekeit gondozzák. Itt képtelenség unatkozni, hiszen any-nyi a játék és olyan szép me-séket mondanak az óvónénik.

lyen külön-külön konyhán ké-szülnek az ételek az apróságok számára, egészségügyi előírás szerinti. A gyermekek egész-ségvédelmét állandó orvosi fel-ügyelet biztosítja.

Van-e ennél nagyobb boldog-ság a szülők részére: gondos ke-zekben, szerető szívek közelé-ben, jólétben, boldogságban tudni az apróságokat?



A bölcsőde apróságai

Évről-évre magasabb színvonalon

Alábbi táblázatunk a pan-kotai Rásáritul hajlított bu-torgyár össztermelésének nö-vekedését mutatja az utóbbi tízenegy esztendő során:	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	178 százalék
		207	229	267	285	291	443	557	
	100 százalék								
1950	100								
1951	143								
1952	164								



Az első pankotai munkás tömbház. Rövidesen felépül a második is.

kvántunk mindkettőjüknek.

Es most hová menjünk? Bizony kisse tanácsalomal lép-kedünk lefelé a lépcsőn. Már leértünk a földszintre, ami-
kor az egyik ajtó mögül vi-dám zeneszó hangja szűrőd-tek ki. Ebben de akartunk csöngetni, amikor egy férfi állt meg mellettünk. — Hoz-zánk jönnek? Nyitva az ajtó, tessék, járadjanak beljebb — mondta.

Beleptünk a lakásba és azonnal észrevettük a szép nagy Bukarest 500 típusú rá-diót, amely a zenét sugáro-zta. Ebben a lakásban Stuhu-lef Mihailache marós lakik fe-leléseivel és két gyermekével. Még a házastársak dolgoznak, addig a nagyobbik gyermek a 4 éves fiúcska a napközli otthonban, a lányka pedig a csecsemőotthonban játszik. A szülők nyugodtak, mert tudják, hogy gyermekeik a leg gondosabb felügyelet mel-lét töltik idejüket és bősé-ges ellátást is kapnak. Stuhu-lef elvtárs 5 éve, felesége már 10 éve dolgozik az üze-mben.

— A rádiót nemrég vásárol-tuk — mondta Stuhu-lef Mi-hailache elvtárs.

Nemsokára új butort is ve-szünk, hogy még szebb le-gyen a lakásunk. Akkor lá-togassanak el újra hozzánk, — kapcsolódott a beszélgetés-be felesége, aki eddig a kony-hában zeneszó hangját szűrőd-tek ki. Ebben de akartunk csöngetni, amikor egy férfi állt meg mellettünk. — Hoz-zánk jönnek? Nyitva az ajtó, tessék, járadjanak beljebb — mondta.

Ebben a tömbházban kap-tak lakást Kovács János, Di-nulescu Titus, Bambac Ioan, Bercea Nicolae — mernők és még jónéhány család. Ugyan-akkor számos dolgozó — mintegy tizenhatan — épít-tek családi házat illemi köl-csönnel az utóbi tődben. Ezek közül Ioan Softat, Nagy La-jost, Ujjak Ilstet, Tamás Al-beret, Solter Istvánt és Leb Józsefet említettük meg. Így rak meleg családot fészket az új munkásblokkokban és csa-ládi házakban mind több dol-gozó Pankota községben is.

Az oldalt Kása János és Mandits Katalin szerkesztet-te, a felvételeket Kelen Fe-renc készítette.

A pártoktatás kérdéseiről írnak levelezőink

Gyakorlatban alkalmazzák a tanulatokat

Az Electrometal helyilipari vállalatban a propagandisták felkészülten jelennek meg a hallgatók előtt. Hozzáértéssel vezetik a szemináriumot. Főleg a Teodores Ioan propagandista vezette konkrét gazdaságtan tanulmányozó kör működik jól. Teodores elvirs előadásai vonzóak, tanulságosak, a megbeszéléseken kisegítő kérdésekkel vonja be a hallgatókat a vitába. A szemináriumokon a tanulatokat összekapcsolják a mindennapi gyakorlati kérdésekkel. Zugravu Ioan és Erdélyi Árpád lakatosok, Varga Sándor, Neamtu Ioan és más hallgatók szép eredményeket értek el a politikai oktatásban és ez megnyilvánul abban is, hogy öntudatosabban dolgoznak, mennyiségileg több, minőségileg pedig jobb terméket gyártanak. Valamennyien az elmunkások soraiba kerültek. Becsülettel teljesítik termelési feladatát Cimplanu Ioan fiatal mérnök is.

Petcovici Ioan elvtárs vezetésével eredményesen működik az RMP történetének második éves anyagát tanulmányozó kör is. A látogatottság 93 százalékos. A hallgatók közül Szpravi Károly, Cufitaru Francisc és Mereg József a legszorgalmasabb.

Az Electrometal helyilipari vállalatban olyan pártoktatási körök is találunk, amelyek

gyengén működnek. Ezek közé tartozik például a Karácsony Miklós által vezetett és az RMP Szervezeti Szabályzatát tanulmányozó kör is. A propagandisták felkészületlenül jelennek meg az előadásokon. Ennek következtében gyenge a látogatottság: alig 60 százalék. A megbeszélések is vontatottak, a hallgatók nem igen kapcsolódnak be a vitába.

Mindezekért a hiányosságokért az alapszervezet büroiját terheli a felelősség. A büro nem ellenőrzi megfelelően a propagandisták és a pártoktatási körök tevékenységét. Így történt meg, hogy egyes propagandisták felkészületlenül jelennek meg az előadásokon, elhanyagolják a forrásanyagok beszerzését, a jegyzetelést. Geller Lajos, Pálkincs András és mások például hiányoznak a pártoktatásról. A büro azonban nem vonta felelősségre hanyagságukért. Vannak olyanok is, akik megjelennek az előadásokon és a megbeszéléseken, de nem kapcsolódnak a vitákba.

Az alapszervezet büroja a jövőben nagyobb körültekintéssel szervezze meg és irányítsa a pártoktatást. Vonja felelősségre azokat, akik nem teljesítik feladatukat.

Araó János

Javult a munka

A Dimitrov gyár forgószármoly részlegének pártalapszervezete a közelmúltban nyílt gyűlésen vitatta meg a pártoktatási körök tevékenységét. A

kommunisták mélyrehatóan elemezték a kérdést, a bírálat és önbírálat szellemében mutatták rá a hibákra, fogatékosságokra.

Az említett gyűlés óta alig néhány hét telt el és máris mutatkozik az eredmény. A propagandisták nagyobb figyelmet fordítanak a mozgósításra és jobban felkészülnek az előadásokra és a megbeszélésekre. Legutóbb a hallgatók 92-93 százaléka megjelent a pártoktatási körökben.

A legjobb eredményt a Szerencsén Elek vezette SzKP történetét tanulmányozó kör érte el. Itt a látogatottság 100 százalékos. A körben alaposan megvitatják a kérdéseket. A szemináriumokon értékes hozzászólások hangzanak el, így például a többi között Homoki Pál részéről. Szakács János vezetésével sokat javult az RMP Szervezeti Szabályzatát tanulmányozó kör tevékenysége is. Ebben a körben Sălăjan Nicolae, Erdélyi József, Boka Péter, Crăciun Carol és mások érdemelnek dicséretet.

A tanulmányi kör tagjai sikeresen alkalmazzák minden napi munkájukban az előadások tanulatát.

Török József

Román könyvkiállítás Bjeloruszsiában

MINSZK. (Agerpres) TASZSZ A bjelorusz "V. I. Lenin" állami könyvtárban nagyszabású román könyvkiállítás nyílt. A kiállítás általános képet nyújt a Román Népköztársaságról. Itt vannak kiállítva a földrajzi, gazdasági kérdésekkel, a szakszervezeti mozgalmakkal foglalkozó stb. művek. A standokon láthatók V. I. Lenin román nyelvű lefordított művei és különböző anyagok N. Sz. Hruscsov romániai látogatásáról. A kiállítás tartalmazza továbbá az ENSZ-kögyűlés XV. ülésszakán részvevő román küldöttség tevékenységéről szóló beszámolókat.

A román irodalmat bemutató teremben több mint 270 irodalmi művet állítottak ki Mihail Eminescu, I. L. Caragiale, Mihail Sadoveanu, Tudor Arghezi, Alexandru Sahia és más román írók munkáiból.

Külön részleg — „Románia a bjelorusz sajtóban” — mutatja be a riportokat, cikkeket, verseket, novellákat, amelyek a bjelorusz írók Romániáról írtak, valamint Mihail Sadoveanu, Stefan Luca, Titus Popovici és más román íróknak a bjelorusz irodalmi sajtóban megjelent írásait.

A könyvkiállítás keretében láthatók a román festőművészek képeinek reprodukciói és a Román Népköztársaság életének különböző mozzanatát szemléltető fényképfelvételek is.

Nemzetközi találkozók az NDK-ban

BERLIN. (Agerpres).

Az utóbbi napokban a Német Demokratikus Köztársaság különböző városában nemzetközi találkozók zajlottak le, amelyeknek középpontjában a békeért, a kölcsönös egyetértésért és a nemzetközi feszültség enyhítéséért folytatott küzdelem kérdése állottak. A wupperthali, bochumi és minden nyugatnémet szakszervezetek tagjai beszédekben hangsúlyozták, hogy parancsoló követelmény az összes demokratikus és békeszerető erőket egyesíteni a bonni kormány által folytatott militarizációs politikájára, a rendkívüli törvények és a szociális jogok felszámolása ellen.

A találkozó egyik résztvevője, egy wupperthali szakszervezeti aktivista, kijelentette, hogy a nyugat-németországi kommunistaellenes propaganda célja megakadályozni a kölcsönös egyetértés megteremtését a két német állam dolgozó között.

A hamburgi és Potsdam körzeti szakszervezeti tagok Wittenbergben megvizsgálták az országos kölcsönös egyetértés megvalósításának, valamint az NSZK kormánykörrel önkényeskedő és népeellenes politikája elleni küzdelemnek a kérdéseit.

Brazília külügyminiszterének első sajtóértekezlete

RIO DE JANEIRO (Agerpres.) Amint a France Presse hírügynökség Rio de Janeiro-i tudósítója jelenti, február 6-án Alfonso Arinos Melo Franco, Brazília külügyminisztere meg-

tartotta első sajtóértekezletét, amelynek során hangsúlyozta, hogy Brazília külpolitikája a szerződéses tiszteletben tartás és a szuverén országok belügyeibe való be nem avatkozás alapszik.

Braziliának a szocialista tábor országaival való kapcsolataira utalva, Alfonso Franco kijelentette, hogy „Brazília, amint azt Quadros elnök január 31-i beszédében leszögezte, kész felvenni a kapcsolatot mind azokkal az országokkal, amelyek ezt óhajtják, az intézmények kölcsönös tiszteletben tartása alapján. Ez a népi Kínára is vonatkozik” — tette hozzá.

N. Sz. Hruscsov beszéde a Kaukázuson-túli köztársaságok élenjáró mezőgazdasági dolgozóinak értekezletén

TBILISZI. (Agerpres). — N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkára és a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke február 7-én beszédet mondott a Kaukázuson-túli köztársaságok (Azerbajdzsán, Örményország és Gruzia) élenjáró mezőgazdasági dolgozóinak értekezletén.

Az értekezlet résztvevői felhívással fordultak a Kaukázuson-túli köztársaságok összes mezőgazdasági dolgozóhoz. Ezzel egyidejűleg levelet intéztek az SzKP Központi Bizottságához.

A február 7-1 ülés befejezése után N. Sz. Hruscsov és az értekezlet más résztvevői megtekintették a szőlőtermesztésben, a teveléltetésben és a gyapotfeltelekben alkalmazott legkorszerűbb mezőgazdasági gépeket.

Az UTA ifjúsági játékosai is készülődnek

Labdarugó pályáink lassanként újra benépesednek. Elvonnabeli labdarugóinkon kívül az ifjúsági csapatok is lassanként megkezdik edzéseiket. Ezek közé tartozik az aradi tífusvári csapat ifjúsági együttese is.

A napokban ellátogattunk a textilgyári labdarugó pályára, ahol alkalmunk volt meggyőződni arról, hogy az első csapat játékosain kívül az ifjúsági együttes is szorgalmasan készül a tavaszi idényre. Megtudtuk, hogy Sida edző vezetésével már január 22-én megkezdte tervszerű előkészületét a textilgyáriak mindkét ifjúsági csapata. Nemcsak azért, mert

az elmúlt bajnokságokban tapasztalták, hogy a közönség rendkívül nagy figyelemmel kíséri mérkőzéseiket, hanem azért is, hogy az újabb bajnoki idényben újból tanuljék az edzők felkészítési munkáját, bebizonyítsák tehetségüket.

Mind a két ifjúsági keret kiegészítették új, fiatalabb játékosokkal. Itt említjük meg, hogy Roman, Pecorszki II, Lénárt és Tusz, a tavalyi ifjúsági keret tagjai az idén az első csapatban szerepelnek. Ezek helyébe bekerült a nagyobbik ifjúsági keretbe Pop, Pecorszki III, Popa és Steiner, míg a kisebbik ifjúsági keretbe Hul,

Szabad, Maris, Boancă és több mások.

A fiatalok szorgalmasan látogatják az edzéseket, kivétel képeznek Dvorcsák és Vesa, akik tanulmányaikban igen gyengye jeveket értek el. Ők csak akkor vehetnek részt majd az edzéseken, ha jegyeiket kijavítják. Az edzéseken kitűnt Szilágyi ifjúsági „nagyszapart” kapitánya, aki játékaival és fegyelmességével már az őszi fordulón felhívta magára a figyelmet. Az ifju csapatkapitány most is fogadkozik, hogy a tavaszi bajnokságban is jól szerepel majd a csapat.

Miclea Ioan, levelező.

SPORTHIREK

Az Össz-szövetségi sakkbajnokság 17. fordulójában nagy meglepetés született: Geller nagymester, a bajnoki cím egyik esélyese, vereséget szenvedett Furman elleni játszmájában. A fehér bábokkal játszó Geller, a sziciliail védelem egyik változatában már a játszma kezdetén támadást indított a királysármvon, de meggyengítette a gyalogok vonalát. Furman kihasználta az alkalmat és ellentámadásba lendült. Geller hibát követett el és kénytelen volt feladni a játékot. Korcsnoj győzött Haszlin ellen, Stein Bronstein ellen, Polugaevszkij Lutykov ellen és Szmagin Boriszenko ellen. A Szmsizlov — Averbach és Tarasov — Boleszlavszkij játszmák döntetlenül végződtek. Három játszma függőben maradt. Petroszján vizsautasította a Tajmanov által felajánlott döntentent és

helyzeti előnyre tett szert, amely kilátást nyit számára a győzelemre. Egy rendkívül bonyolult játszmában Szpasszkij két könnyű tisztelet cserélt egy toronyért és két gyalogért. Az utolsó két forduló előtt a táblázat élén Tigran Petroszján állt 11 és fél ponttal és egy függő játszmával. Utána következnek Geller és Stein egyenként 10 és fél ponttal. Korcsnoj és Szpasszkij 10-10 ponttal és egy-egy függő játszmával.

Az UEFA nemzetközi ifjúsági labdarugó torna szervező bizottsága megállapította a március 30-án kezdődő mérkőzések sorrendjét. A B-csoporthoz tartozó román csapat március 30-án Prága városban Hollandia csapatával, április 2-án Portóban, a Német Szövetségi Köztársaság csapatával, április 4-én pedig Colmbrában Belgium csapatával mérli össze erejét. A

négy csoport győztesei kerülnek az elődöntőbe, amelyet április 6-án tartanak meg Portóban és Lisszabonban. A döntőre és a harmadik-negyedik helyért való mérkőzésre április 8-án kerül sor Lisszabonban.

A Galea-kubáért rendezett utánpótlás-tenisverseny első fordulójában az RNK válogatott csapatának ellenfele Juvenciováci csapat lesz. A találkozó győztese a második fordulóban Franciaország együttesével mérkőzik.

Valentyina Boriszenko, aki nemrég nyegydizben nyerte el a Szovjetunió női sakkbajnoki címét, Larisa Volpert, Kira Zvorkina, Tarjana Zatulovszkaja és Nona Gaprindasvili fogják képviselni a Szovjetuniót a női sakkvilágbajnok-jelöltek tornáján.

Szakembereket és tudományos dolgozókat képeznek ki

HANOI. (Agerpres). A Vietnami Demokratikus Köztársaságban jelenleg több, mint 15.000 szakember dolgozik a különböző tevékenységi területeken. Amint a Vietnami Hírügynökség jelenti, még 1952-ben, a háború nehéz körülményei között intézkedések történtek szakemberek és tudomá-

nyos dolgozók kiképzésére. 1953-ban és 1954-ben több, mint 1.000 diákot küldtek e célból a különböző szocialista országok egyetemre. Az 1960-1961-es egyetemi évben 12.350 hallgató tanul a különböző főiskolákon, vagyis 22-szer több, mint egész Indokínában, 1939-1940-ben.

Görögországban lábbal tiporják a szakszervezeti jogokat

ATHÉN. (Agerpres). Az Avgli című lap jelentése szerint, az athéni közúti szállítási vállalatok jegykezelő alkalmazottainak egyik szakszervezeti beszámoló és választógyűlésén felfegyverzett rendőrök rohantak be a terembe. A rendőrök betiltották a gyűlést és letartóztatták a szervezet csaknem valamennyi vezetőjét.

gl tagját, továbbá az athéni autóbussz sofőrök küldöttségének tagjait, akik eljöttek, hogy üdvözletüket tolmácsolják a gyűlésnek.

E csoport képviselője felkereste a munkügyi minisztert és tiltakozott a dolgozók szervezkedési és gyűlékezési jogának lábbal tiporása ellen.

Közlemény

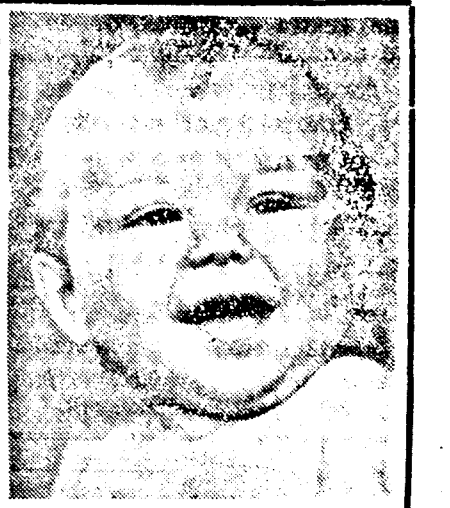
Az aradi Állami Színház ezen a héten Titus Popovici: Passacaglia című darabját mutatja be a következő időpontokban:

Heti műsor:	Bérlet sorozat
Csütörtökön, február 9-én este fél 8 órakor	H
Pénteken, február 10-én este fél 8 órakor	I
Szombaton, február 11-én este fél 8 órakor	J
Vasárnap, február 12-én délután fél 4 órakor	K
Vasárnap, február 12-én este fél 8 órakor	L

Felhívják a bérlet tulajdonosok figyelmét, hogy kísérjék figyelemmel a bérletjegyek sorozatát, mikor érvényesek. Akiknek nincs bérletjegyenjük, azok a jegyirodában (telefon 21-88) és előadás előtt a színház pénztáráján vásárolhatnak jegyet.

A „PRECIZIA” szövetkezet foto műtermében

művészi és alkalmi fényképek gyorsan és szakszerűen készülnek



RÁDIÓMŰSOR

Csütörtök, 1961. február 9. BUKAREST I. 6.30 Falu-rádió. 9.30 Tudni akarom. 9.50 Román kórusművek. 10.15 Esztrád-zene. 11.03 A népek zenéjéből. 11.33 Kamarazene. 12.10 Pionírdalok. 12.25 Esztrád-zene. 13.05 Schumann II. szimfóniája. 14.00 A temesvári stúdió műsora. 14.30 Könnyműsora. 15.10 Operaszíndarabok. 15.45 Esztrád-zene. 16.15 Itt Moszkva beszél! 17.15 Választási híradó. 18.00 Táncczene. 18.30 Zenei kalauz. 19.45 Közvetítés a Rádió-Televízió hangversenystúdiójából. 22.45 Esztrád-zene.

KOLOZSVAR. 6.00-7.00 (román és magyar nyelvű adás): Falusi levelezőnk írjak. Reggeli zene. Időjelzés. Egy képviselőjelölt portréja. 15.30-16.30 (román nyelvű adás): Hírek. Levelezőnk. Egy képviselőjelölt portréja. Sport. Hallgatóink legkedvesebb dalaiból. A rádió mezőgazdasági és állattenyésztési tanfolyama. (A 13. előadás ismétlése). Rádióport: A tudomány embereinek munkájából. 18.30-19.30 (magyar nyelvű adás): Hírszolgálat. Rádióport: Néptanácsok munkájából.

A választások demokratizmusa országunkban

A szocialista demokrácia a legszélesebb demokrácia, mert biztosítja a dolgozó tömegek számára a demokratikus szabadságjogok gyakorlását. A népi demokratikus állam népnép történetében a legdemokratikusabb kormányzási formát jelenti. Ezt az államhatalom szerveinek összetétele, megszervezése és működése bizonyítja a legkézzelnyúlóbban.

Az államhatalom szerveinek megalkotása dolgozó népnép legjobban flainak e szervekbe történő megválasztása révén valósul meg. A választások a dolgozók legszélesebb tömegeinek részvételével folynak le.

A választások menetét az Alkotmány Választási rendszer című fejezetének előírásai szabályozzák, amelyeket a nagyméretű gyűlési és néptanácsai képviselő választásokkal kapcsolatban hozott más törvények előírásai egészítik ki. Választási rendszerünk szocialista társadalmunk valódi és következetes demokratizmusát tükrözi és mindenben felel meg a polgári-féldesuri uralom idején érvényben lévő választási rendszernek.

Az államhatalom szerveinek megalkotása dolgozó népnép legjobban flainak e szervekbe történő megválasztása révén valósul meg. A választások a dolgozók legszélesebb tömegeinek részvételével folynak le.

Választási rendszerünk demokratizmusának feltételei és biztosítékai magukban tartalmazzák az állami rendszerünk objektív feltételeiben rejlenek. Ezek a munkásszervi pártjának vezetésére a proletárlétszám diktálásának gépezetében: a népgazdasági szocialista szektorának, a szocialista tulajdonnak fejlesztése és ezzel együtt a kizsákmányoló osztályok és a

kizsákmányolás megszüntetése; a különböző nemzetiségű dolgozók egyenlősége a törvény előtt és a társadalomban; a néptömegek cselekvő és döntő részvétele az állam vezetésében és a közérdekű kérdések megoldásában; a dolgozó nép erkölcsi, politikai egysége; az állam-polgárok alapvető jogainak anyagi garanciája; a dolgozó tömegek anyagi és kulturális életszínvonalának állandó emelkedése; a népi törvényesség szakadatlan erősödése és a dolgozó tömegek szocialista nevelése. Végül, választási rendszerünk demokratizmusának garanciája országunk valódi függetlenségében és teljes szuverenitásában is rejlik, mivel ilyen körülmények között a választások minden külső befolyástól mentesen mehetnek végre.

Országunkban a választás valódiában csak akkor vált általánossá, miután a munkásszervi pártja vezetésével — magához ragadta a hatalmat. Ma a törvény előírásai szerint minden 18. életévét betöltött állampolgár részt vehet a képviselő választásokon, fajt, nem, nemzetiségi, nem, vallási hovatartozásra való tekintet nélkül; függetlenül kultúráliszínvonalától, foglalkozásától, vagy egyhelyben lakásának idejétől. Kivételt képeznek csupán a nem beszámítható egyének, azok, akiket bírói határozat megfosztott a joguktól, valamint a törvény által a választásra méltatlannak nyilvánított személyek.

Népi demokratikus rendszerünk választási törvénye megszüntette azokat a korlátozásokat, amelyeket a régi rendszerek a dolgozóknak a politikai életben való részvételre elé állítottak. Ilyen módon a választók száma a multioz képest lényegesen megnövekedett. Városunkban például a multiban 86.000 lakosra számított 25-30 ezer volt a választók száma. Ma közel 89.000 szerepel a március 5-i választás névjegyzékében.

Ezekből az adatokból is kitűnik, hogy országunkban a lakosság túlnyomó többsége részt vesz a képviselőválasztásokon és hogy ez a részvétel 3-4-szer nagyobb, mint a multiban.

Az általános választás, forma szerinti a kapitalista országok választási törvényeiben is szerepel. Ennek ellenére ezen országok lakosságának nagyrésze nem vehet részt a választásokon. Az Amerikai Egyesült Államokban például nem elégséges az, hogy valaki az ország állampolgára legyen és adót fizessen. Emellett még 1-3 dollár juttatást, úgynevezett „választási adót” is fizetnie kell annak, aki szavazni akar. Ez az összeg arra indít sok választót — különösen a szegényeket —, hogy lemondjon szavazati jogáról. Ugyancsak az Egyesült Államokban a több mint 18 millió néger közül 10 millió választásra jogosult, azonban a különböző megszorítások nyomán a szavazók száma mindössze 4-4 és

fél millió. Számos hasonló példát sorolhatnánk más kapitalista országokból is, ahol még többször előfordul, hogy a nők, a katonák, vagy az állampolgárok más csoportjai nem vehetnek részt a szavazáson.

Az a mód, ahogyan országunkban az általános szavazás jogát törvénybe iktatták és biztosították, valóságos vádrat az úgynevezett burzsoá demokrácia ellen.

Az egyenlő szavazás azt jelenti, hogy minden választó egyforma feltételek között vehet részt a szavazáson és mindenkinek egy szavazat van joga. E szabály tiszteletben tartásának biztosítása érdekében a törvény választási körzetek megalkotását irányozta elő, amelyek azonos számú választót ölelnek fel. Minden egyes körzetben ugyanazon számú választó egy képviselőt választ.

A burzsoá alkotmányok ezt az elvet is — szavakban — magukéval teszik, a valóságban azonban a különböző választási rendszerek az egyenlő szavazás áthágását képezik. Franciaországban például a legutóbbi parlamenti választások alkalmával egy kommunista képviselő megválasztásához 388.320 szavazatra volt szükség, ugyanakkor, amikor egy szászabboldali képviselő megválasztására 19.169 szavazata elegendő volt, vagyis 20-szor kevesebb.

A közvetlen szavazás azt jelenti, hogy a választók személyesen és közvetlenül gyakorolják szavazati jogukat, vagyis nem vehetnek részt a választásokon megbízottjaink révén.

A burzsoá-földesur Románia-

(Folytatása a 4-ik oldalon).

A szovjet kormány ezután is mindent elkövet a béke megszilárdítása érdekében

N. Sz. Hruscsov üzenete az EVSZ közgyűléséhez

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió kormányának nevében kifejezte reményét, hogy az Egészségügyi Világszervezet Delhiben folyó 14. közgyűlésének részvevői nem maradnak közömbösek a világ népeinek a békéért és az összes gyarmati országok függetlenségéért indított haladó történelmi mozgalmával szemben, hanem jelentős mértékben hozzájárulnak ehhez az igazságos ügyhöz.

A szovjet kormány vezetője üdvözlő üzenetében hangsúlyozta, hogy a közgyűlés olyan nemzetközi körülmények között kezd meg munkáját, amikor ádáz harc folyik az imperializmus érdekeit védelmező reakció erőt és az egész emberiség egészséges, boldog életéért küzdő, egyre növekvő haladó erők között.

A szovjet kormány és a szovjet nép — hangsúlyozta Nyikita Hruscsov — ezután is minden lehetőséget elkövet a béke megszilárdítása és a népek közötti sokoldalú együttműködés kiszélesítése érdekében, beleértve az orvostudomány és az egészségvédelemmel kapcsolatos nemzetközi együttműködés fejlesztését is.

N. Sz. Hruscsov sikert kívánt az EVSZ közgyűlésének, az emberiség javára kifejtett nemes tevékenységéhez.

A kizárólagosságok jelentik

HANOI. A vietnámi néphadsereg főparancsnokságának összehívott kiemeltbizottsága január 28-án közölte a vietnámi nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottsággal, hogy a dél-vietnámi hatóságok repülőgépekről gépfegyvereket és bombákat Dél-Vietnámban több északi vidéknek lakosságát.

E műveleteknél a D-6-os vadászbombázókat és AC-65-ös vadászgépeket használtak, amelyeket az USA 1960 szeptemberében és novemberében szállított Dél-Vietnámnak.

SZÓUL. A szöuli rádió jelentése szerint a dél-koreai hatóságok február 7-én elhatározták, hogy átlag 25 százalékkal emelik a tüzelőanyag árát.

BONN. A nyugatnémet földművelésügyi minisztérium február 6-án közölte a jelentése szerint 1949 óta több mint 323.000 paraszt-gazdasság mint tönkre az NSZK-ban. A tönkrement parasztságok számának a nyomor része kiszámítás.

Ugyanebből a jelentésből kiderül, hogy a nyugatnémet parasztság adósságai 1959-1960.

India álláspontja a leszerelés kérdésében

DELHI. (Agerpres). TASZSZ: Krishna Menon, India honvédelmi minisztere a delhi egyetem diákjai előtt, az általános béke kérdéseiről tartott előadásában hangsúlyozta, hogy a világban megvalósításának egyetlen útja az általános és teljes leszerelés.

Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, február 11-én, este 8 órakor tartja az idei évad XX. hangversenyt.

Műsoron: P. Jelecsu: Ifjúsági szvit; Th. Dubois: Fantázia hárfára és zenekarra; Beethoven: Hegedűverseny; Wagner: Rienzi (nyitány).

Vezényel: Brinzeu Nicolae, közreműködik Ruha István (Kolozsvár), a mozkval, bukaresti és párizsi nemzetközi versenyek kitüntetettje és Pitca Ileana (hárfa — Bukarest).

Az újradíj gép- és traktorállomás

ALKALMAZ

— két gépész technikus
— egy áruszakértőt
— két könyvelőt

Jelentkezhetnek mindazok, akik megfelelnek iskolai végzettséggel rendelkeznek.

Gyermekünknek

Az aradi Prichindol bábshow bemutatja:

Csütörtökön, február 9-én, délután 4 órakor: In Impéria perle de dinți.

Szombaton, február 11-én, délután 4 órakor: In țara lăudăroșilor.

Vasárnap, február 12-én, délután 10.30 órakor: In Impéria perle de dinți és délután 4 órakor: Giscănel.

Összeülnek a Szovjetunió fiatal építő munkásai

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Az SzK Központi Bizottságának és a Szovjetunió Minisztertanácsának hivatalos közleménye szerint március 9. és 11. között a Nagy Kreml palotában tartják meg a fiatal építőmunkások országos szovetségi értekezletét.

Az értekezlet részvevői megvitatják, hogy a fiatal építőmunkásokra milyen feladatok hárulnak a fontosabb vállalatok építési munkáinak megkezdésénél. Az értekezlet 1959-1960-évi éves terv előirányzatainak határidő előtti teljesítéséről.

Az értekezlet munkálatainak részt vesznek a legnagyobb építő telepek és építőipari vállalatok vezetői, tudósok, szakemberek, a pártvezetők, szak- és szervezők és komsszomj szervezetek képviselői.

A Csehszlovák SzK Statisztikai Igazgatóságának közleménye

PRAGA. (Agerpres).

A Csehszlovák SzK Statisztikai Igazgatósága jelenti, hogy Csehszlovákiában 1960-ban 101,2 százalékkal teljesítették az ipari termelési tervet. Az ipari össztermelés 1959-hez viszonyítva 11,7 százalékkal növekedett. A termelési eszközök össztermelése 13,1 százalékkal, a közszükséglet cikkek össztermelése pedig 9,6 százalékkal emelkedett.

1960-ban 43 millió forint ruhát és a népgazdaságba.

A külkereskedelmi teljesítette tervét.

1960-ban nagy sikerrel fejlődött Szlovákia népgazdasága. A szlovák iparvállalatok 101,3 százalékarányban teljesítették az össztermelési tervet.

1960-ban tovább emelkedik a Csehszlovák SzK lakosságának életszínvonala. Ehhez hozzájárult a kereskedelmi árak csökkenése, amelynek révén a lakosság egy év alatt körülbelül 1,8 milliárd korona jövedelemre tett szert. Előzetes adatok szerint az egyéni fogyasztás mintegy 9 százalékkal növekedett. Emelkedett az átlagjövedelem, a jutalmakat is beleértve.

1960 végén a Csehszlovák SzK lakossága 13.692.000 fő volt.

A Biztonsági Tanács elhalasztotta a kongói helyzet vitáját

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

A Biztonsági Tanács február 7-én újra megkezdte a Kongói Köztársaság helyzetének megvitatását.

Mint ismeretes, a Biztonsági Tanács február 2-án kezdte meg munkálatait és 3 ülést tartott, amelyen a Szovjetunió, Ceylon, a Mali Köztársaság, India és Marokkó megbízottjai szöveleztek fel. Valamennyien

eltértek Belgiától és NATO-beli szövetségeseitől a Kongóban folytatott gyarmatosító politikájukról és követelték P. Lumumba miniszterelnöknek és a kongói nép többi bebörtönzött vezetőinek haladéktalan szabadonbocsátását, a kongói parlament normális tevékenységének helyreállítását és az összes belgák azonnali kivonását Kongóból.

Franciaország képviselője, aki szintén szövelezte a belgákkal, váratlanul megtagadta elhatározását és lemondott a felszólalásról. A Biztonsági Tanács ülése akkor február 7-re napotált.

Az ülésezés négy napos megszakítása alatt a kiadott közlemények tevékenységet fejtettek ki. A kiadott közlemények vezetői és az ENSZ-főtitkár felhatalmazott tárgyalásokat folytattak. Együttérzők az ebédek, a fogadások és a nem hivatalos tárgyalások. E tárgyalások megszervezésében nagy szerepet töltött be Steven, az amerikai küldöttség vezetője. Nagy figyelmet szenteltek a Biztonsági Tanács munkálatainak résztvevő afrikai és ázsiai országok képviselőivel folytatott tárgyalásoknak.

A közvélemény és az újságírók nagy érdeklődéssel tekintenek a Tanács munkálataira. A felszólalásra jelentkező szónokok közül azonban ezúttal is hiányoznak a nyugati hatalmak képviselői. A Biztonsági Tanács február 7-i délelőtti ülésén felszólaltak Libia, Jugoszlávia, Guinea és Indonézia képviselői, akik élesen megítélték a belgák és szövetségeseinek kongói kolonialista politikáját.

A Biztonsági Tanács munkálatainak folytatását követelték, hogy haladéktalanul vonják ki a Kongói Köztársaságból a belga katonai és polgári személyzetet, szabadítsák ki a börtönből Patrice Lumumbát és pártit, hívják össze a kongói parlamentet.

Jugoszlávia küldötte kijelentette, hogy a kongói nép egyetlen törvényes képviselője Patrice Lumumba. Elítélte a kongói ENSZ-apparátus tevékenységét, amelynek szeme láttára a belga kolonialisták fokozták agresszív akcióikat a köztársaságban és Katangában, a kongói nép törvényes képviselői ellen harcoló idegen légiókat létesítettek.

Guinea képviselője üdvözlötte Patrice Lumumbát és pártit, akiket a kongói kolonialisták és cinkosai ellen.

A Guineai küldött követelte Kaszavubut, Chombe és Mobutu bandáinak azonnali lefegyverzését. Javasolta továbbá, hogy a Biztonsági Tanács ne tűrje el a belgák beavatkozását Kongó belügyébe.

Indonézia képviselője, miután felvázolta a kongói tragédia történetét, élesen bírálta a kolonialistákat, akik Kaszavubut, Mobutut, Chombe és a többi kalandorokat támogatják.

A Biztonsági Tanács február 7-i délutáni ülésén elsőnek Evariste Loliki, a Leopoldville fővárosi Kongói Köztársaság ügynevezett „képviselője” Kaszavubut — Mobutu csoport kiadott szövegét fel. Loliki ellenséges kiadványokat intézett a casablancai értekezleten részt vett afrikai országok ellen, amelyek a kongói béke és törvényesség helyreállítását követelték és rágalommal próbálta Lumumba miniszterelnököt, a kongói nép hűségét és annak híveit.

A Biztonsági Tanács tagjai közül részt vettek még az üléseken Mali, India, Jugoszlávia, Indonézia, Belgium, Guinea, Ghana, Lengyelország, Marokkó, Líbia és a Leopoldville fővárosi Kongó küldött e célból meghívott kiadott.

Ecuador képviselője anélkül, hogy konkrét megoldást javasolt volna, kifejezte reményét, hogy a Biztonsági Tanács tagjai és elsősorban a nagyhatalmak reális módot találnak a kongói béke helyreállítására.

A szövegezők afrikai köztársaságban előállt helyzetet leírva hangsúlyozta, hogy Lumumba miniszterelnök lemondott a Kongói Köztársaság elnöki tisztségéről, az ügylet ellenében áll az ország törvényeivel. Azt is beszámolta, hogy a kongói parlamentet feloszlatta Mobutu akciói törvénytelensége.

A jelenlegi kongói kormány tekintélye — folytatta Ecuador képviselője — mind kétségteljesen megdőlt.

Ecuador küldötte támogatta az ENSZ főtitkár kongói akcióit. Véleménye szerint Hammarškjoöld mindent megtehet, amit meghatalmazása lehetővé tett számára.

Franciaország képviselője vé-

delmébe vette a NATO országok csökönyös gyarmatosító politikáját, amely kátybu vitte a kongói kérdés megoldását. A közismert tények ellenére azt állította, hogy Belgium „nem avatkozik be” Kongó belügyébe, ezért a belgák kivonásának problémája „nem megalapozott”.

A francia küldött állást foglalt az ENSZ tagállamok széleskörű támogatását élvező követelés ellen, hogy bocsássák szabadon a törvénytelenül börtönbe vetett kongói vezetőket, beleértve Patrice Lumumbát miniszterelnököt is. Szavakban elismerte ugyan a kongói béke és törvényesség helyreállításának szükségességét, de lényegében egyetlen javaslatot sem támogatott, amely ezt előmozdítaná. Franciaország küldötte még a Hammarškjoöld által javasolt „semlegesítési” terv ellen is állást foglalt, kijelentve, hogy csupán a Lumumbát támogató fegyveres erők kell leszerelni.

A válasz jogán Guinea, India és az EAK küldöttei hevesen visszavágtak „Kongó képviselőjének”. Az afrikai-ázsiai országok küldöttei hangsúlyozták, hogy a Kaszavubu—Mobutu—Chombe csoport képviselői támadásaik során megismételték a gyarmatosítók koholmányait.

Anglia küldötte, a Biztonsági Tanács elnöke, javasolta, hogy rekeszkék be az ülést és a Biztonsági Tanács február 10-én, vagy 14-én üljön ismét össze. Ezt a felbeszéléssel azzal indokolta, hogy a küldötteknek támaszkodniuk kell egymás között.

A Szovjetunió küldöttségének vezetője hangsúlyozta a munkálatok minél sürgősebb újrafelvételének szükségességét, hogy a Biztonsági Tanács olyan határozatokat hozhasson, amelyek a kongói törvényesség helyreállítását és a béke megteremtését eredményeznek.

Ezzel véget ért a Biztonsági Tanács ülése.

Tiltakozó tüntetések Angliában

LONDON. (Agerpres).

Angliában országsszerte tiltakozó tüntetések zajlanak a amerikai rakéta és nukleáris fegyvertámaszpontok angol területen való építése ellen. A glasgowi tüntetésben Dan Garvey, a kazánkovácsok szakszervezetének elnöke és a laborista párt végrehajtó bizottságának tagja arra buzdította a munkásokat, hogy foglaljanak állást a Polaris rakétákkal felszerelt amerikai tengeralattjárók Holy Loch-i támaszpontjának építése ellen.

A skóciai Kirkcaldyban a támaszpont építése ellen rendezett tiltakozó tüntetésben Alex Kitzon, az angol szakszervezetek skóciai kongresszusa fő-

nácsának tagja ezeket mondta: „A munkások elvédenek azzal, hogy a konzervatívok mind nagyobb meghatalmazással ruházzák fel a kormányt, mivel egyetértenek a támaszpont építésével. Ha nem tudjuk meggyőzni a kormányt, hogy mondjon le arról az eszevesztett tervről, kénytelenek leszünk más módszerekhez folyamodni és kényszeríteni a kormányt, hogy így cselekedjék”.

A béke megvédése jegyében lefolyt gloucesteri nagygyűlés részvevői egyhangulag határozatot fogadtak el, amely hangsúlyozta, hogy a nukleáris fegyverek és az amerikai támaszpontok „nem védelmet, hanem nemzeti öngyilkosságot” jelentenek Angliára nézve.

A gyarmatosítók nyugtalankodnak...

LONDON. (Agerpres).

Angolában, Portugália afrikai gyarmatán nagy lendületet vett a nemzeti felszabadító mozgalom, ami erősen nyugtalantja a portugál gyarmatosítókat. Attól tartanak, hogy Angola afrikai lakosságának harca átterjed Mozambikra is, a másik Portugál gyarmatra.

„Az angolai incidensek következtében a portugálok súlyos zavargásoktól tartanak Mozambikban is, ahol a 65.000 portugáliai származású angolai afrikai van” — írja a Scotsman

című lap, a mozambiki helyzetre vonatkozó cikkében.

A cikk képet ad Mozambik afrikai lakosságának könyörtelen kizsákmányolásáról, jogfosztottságáról és nyomoráról.

„A hittérítő néhány iskolájában, amelyeket a kormány létesített, majdnem semmit sem tanulnak — mutat rá a cikk. A tanulók csupán néhány gyakorlati mezőgazdasági tanfolyamot végeznek. Hozzávetőleges számítások szerint az afrikaiak mindössze 3 százaléka tud írni és olvasni. Az összes afri-

kai felnőtt férfiak kötelesek évente hat hónapi kényszermunkát végezni, minimális bértért. Ez a körülmény bőségesen biztosítja a portugál farmereknek az olcsó munkaerőt. Az afrikaiak mezőgazdasági termékeinek árát a kormány állapítja meg a világpiaci árnál sokkal alacsonyabb színvonalon.

A Rhodéziai és Nyassaföldi Föderáció, Mozambik és a Dél-Afrikai Unió kormányai katonai szövetséget akarnak létrehozni, hogy fenntartsák a fegyveres erők Dél-Afrikában.

Gyakran megtörténik, hogy hivatalos portugál személyek lefolytatnak szomszédos területekről való afrikaiakat, akik csak átutazóban vannak Mozambikban. A Nyassaföldi Föderáció, Mozambik és a Dél-Afrikai Unió kormányai katonai szövetséget akarnak létrehozni, hogy fenntartsák a fegyveres erők Dél-Afrikában.

Ilyen módszerekkel igyekeznek a portugálok fenntartani az ellenőrzést gyarmataik felett — hangsúlyozza befejezősül a cikk.

PRONOEXPRESS

Az 1961 február 8-i különleges húzás nyereszámai:

Első csoport: 46, 1, 25, 23, 47, 15

Tartalék: 19, 31

Második csoport: 10, 25, 35, 21,

15, 28

Tartalék: 41, 42.



Gyarmatosítók nélkül...

Korszerű szálloda épül a Toói Köztársaság fővárosában